

# El Butlletí

de les Borges

Butlletí d'informació municipal | Juliol 2012 | Num. 01

[www.lesborgesblanques.cat](http://www.lesborgesblanques.cat)



Ajuntament de  
les Borges Blanques

**La Borrassa: formació  
per a projectar-nos  
cap al futur**

**Seny i rigor  
en la nova gestió  
municipal**

**Estratègies TIC per a  
la promoció a les Borges**

#### REGIDORIES

Les regidories expliquen les seves principals actuacions

#### L'ENTREVISTA

L'alcalde fa balanç del seu primer any de mandat

#### ENTITATS

CTT Borges

Dones la Rosada

Agrupació de Comerciants

#### LES GARRIGUES

Actualitat del Consell Comarcal

Alternatives a la N-240

Neix el Fòrum Garrigues

# Sumari

Butlletí d'informació municipal | Juliol 2012 | Num. 01

## EDITORIAL

La nova política de comunicació ... 3

## CULTURA

El teatre marca l'agenda cultural ... 4

## GOVERNACIÓ

Felip Puig visita les Borges ..... 5

## BENESTAR SOCIAL

Borges recull 5.000 euros per a la Marató ..... 6

## EDUCACIÓ I JOVENTUT

Obrim l'escola de Teatre  
Municipis per la música ..... 7

## URBANISME I ESPORTS

Accions destacades en urbanisme..... 8

## PROMOCIÓ ECONÒMICA

Promocionem el Pa de Ronyó ..... 9

## L'ENTREVISTA

Entrevista amb l'Alcalde, Enric Mir ..... 10

## CASAL MARINO

Un espai, mil activitats ..... 12

## ESPAI MACIÀ

Un centre de referència ..... 13

## FIRAOLI.COM

La Fira creix i es confirma com el millor aparador del territori ..... 14

## SOCIETAT

Fets & Imatges ..... 15

## ENTITATS

Club Tennis Taula Borges. Dones de la Rosada. Agrupació de Comerciants de les Borges ..... 16

## COMARCA

Impuls a la vida social i cultural de les Garrigues ..... 17

## GRUPS MUNICIPALS

Grups municipals. .... 18

## Telèfons d'interès

### Ajuntament de les Borges Blanques

Telèfon: 973 142 850

### Polícia Local

Telèfon: 973 142 854

### Emergències

112 (Bombers i Mossos d'Esquadra)

### Centre d'Assistència Primària

Telèfon: 973 142 033

### Edita

Ajuntament de les Borges Blanques

### Producció

Com Consultoria

### Impressió

Grafix. Serveis gràfics i digitals



## GF GABINET FALCO

Plaça Ramón Arqués, 6 • 25400 LES BORGES BLANQUES

Telèfons 973 14 01 71 • 973 14 09 59 • Fax 973 14 25 68

www.grup-falco.com • gestoria@grup-falco.com

✓ TRÀMITS ADMINISTRATIUS

✓ ASSESSORIA INTEGRAL D'EMPRESES

✓ FISCAL, LABORAL I COMPTABLE

## La nova política de comunicació de les Borges

Des de fa uns mesos, l'Ajuntament de les Borges Blanques està fent un important esforç per augmentar la notorietat del municipi arreu. Avui, les ciutats competeixen a molts nivells per atreure inversions econòmiques, turistes, visitants i compradors per als seus comerços, alhora que s'han d'espavilar per aconseguir despertar interès i no acabar passant desapercebudes, en mig de l'allau de missatges i comunicacions que rebem diàriament.

Gràcies als més de 1.500 impactes positius de les Borges que s'han generat, en els darrers mesos, apareixem molt més sovint en els mitjans de comunicació lleidatans i catalans, i comencem a situar amb força i presència les Borges al mapa. Aquesta aposta s'està fent amb criteri i ambició col·lectiva, per aconseguir un futur més pròsper i amb major qualitat de vida per als borgenques i les borgenques.

En la darrera Fira de l'Oli i de les Garrigues ja en vam tenir una bona mos-

tra, augmentant la repercussió i portant el nom de les Borges fins a la mateixa Llotja Presidencial del Camp Nou. En aquest cas, sense deixar de col·laborar amb cap dels mitjans de comunicació habituals, es va decidir disposar d'un nou diari oficial de la Fira, que permetés augmentar el radi d'acció a totes les comarques lleidatanes, alhora que disposàvem d'una edició diferent, per cada dia del certamen. A més, el diari de Fira deixava de costar els gairebé 4.500 euros anuals, per passar a no tenir cap cost per a les arques municipals.

D'altra banda, l'Ajuntament de les Borges abans pagava més de 12.000

euros anuals al Diari Bon Dia, a canvi d'unes insercions publicitàries setmanals. Ara, amb el nou conveni, en pagarà poc més de 9.000, tot i augmentar l'espai disponible i la cobertura de les activitats del nostre municipi.

### L'aposta per un nou butlletí de les Borges

Finalment, aquest mateix butlletí informatiu que teniu a les mans, abans costava més de 6.000 euros anuals de mitjana. Ara, gràcies a la inestimable col·laboració de les empreses del territori, a més d'augmentar la qualitat i els continguts informatius, no tindrà cap cost per a la ciutadania. Es tracta d'una eina plural i imprescindible per apropar els afers públics de les Borges al conjunt de la ciutadania, que han fet tots els governs. Una gran aposta que, com demana l'equip de govern, està aportant estalvi, eficiència i transparència a la gestió dels nostres escassos recursos públics. ■

### Apostem per l'estalvi, l'eficiència i la transparència



Salvador París  
sp@spnuclideserveis.com

C/ Roger de Llúria, s/n · T. 626 30 67 63  
25400 Les Borges Blanques (Lleida)



## Estrenes i presentacions

# EL TEATRE MARCA L'AGENDA CULTURAL

El teatre ha estat un dels grans protagonistes dels actes culturals d'aquest darrer any. Es va estrenar el primer cicle de teatre familiar de les mans del grup Zum-Zum Teatre amb l'obra 'La camisa de l'home feliç'. Es tracta d'una iniciativa impulsada per la regidoria de Cultura i amb la qual es vol incentivar el costum d'anar al teatre en família. Les representacions es van fer al Pavelló de l'Oli. Zum-Zum Teatre i l'obra 'La camisa de l'home feliç', va estrenar aquest cicle, al que van seguir el Centre de Titelles de Lleida amb l'obra 'Gulliver al país de Lil·liput', i la tercera i darrera, 'La princesa i el pèsol', amb la companyia Festuc Teatre.

A banda, el Pavelló de l'Oli ha estat escenari d'altres representacions com 'La senyoreta Júlia', del grup Àbac Produccions, o 'Taxi' del Grup Escènic Navàs organitzada pel grup de Teatre Nissaga, i que va servir per autofinçar la companyia borgenca formada per 22 actors d'entre 17 i 60 anys, que acaba de reparèixer.

Cal recordar també la representació més emotiva: 'Les dones fem història', representada per actrius amateurs de la comarca, que va ser un reconeixement i homenatge als homes i dones que van patir la Guerra Civil a les Garrigues.



■ L'esplai Apasomi va representar el conte animat de St. Jordi al Parc del Terrall.

La Biblioteca Marquès d'Olivart va fer públiques les dades d'ús de l'equipament del 2011 en què destaquen els 44.573 visitants i el notable ús del servei d'internet amb 5.004 (11%) usuaris. Destacar, l'augment en el nombre de carnets, que ha passat dels 4.300 que hi havia a finals del 2010, als 4.460 del 2011, gairebé un 4 % més.

### Neix Arts25400

L'any destaca també pel naixement

d'una nova associació cultural a les Borges: Arts25400, una associació que neix per a la promoció de la cultura i dels artistes de les Borges, i que té com a seu l'Espai Macià. Arts25400 es va estrenar amb un homenatge pòstum a l'artista Toni Cabau. Va ser la primera de moltes altres exposicions: 'Finestres a l'interior' de Mercè Pla, una mostra sobre Josep Vallribera, i 'Només àtoms' de Marta Pruna, són algunes de les exposicions organitzades. ■



**INDUSTRIAL, DECORATIVA,  
ARMARIS, CUINES**

Tel. 625 54 09 56 - 653 67 65 25  
Email: fusteria\_viladegut@hotmail.com

Av. Santiago Rusinyol, 79  
25400 Les Borges  
Blanques (Lleida)  
Tel/Fax 973 142 402



**Gestió i Serveis Funeraris, S.L.**  
Avda. Jaume I. Les Borges Blanques

**LÀPIDES, ACCESSORIS, CORONES**  
TREBALLEM AMB TOTES LES COMPANYIES DE DECESSOS

Representació a les Borges  
**FUSTERIA VILADEGUT**

**TEL. 24H.**  
**625 540 956 / 973 33 72 85**

## Constitució de la nova Junta de Seguretat Local

# FELIP PUIG VISITA LES BORGES

Per primer cop un conseller d'Interior ha visitat les Borges. El passat mes d'abril, Felip Puig va presidir la constitució de la nova Junta de Seguretat Local i la signatura del conveni de col·laboració entre els dos cossos policials de les Borges.

En la trobada es va fer un balanç de l'evolució de la seguretat ciutadana. Es va evidenciar una disminució

del 6% dels delictes, durant el tres primers mesos de l'any, respecte al mateix període de l'any passat.

Garantir la seguretat ha estat l'objectiu de la regidoria. La recuperació del torn de nit de la Policia Local, que es va eliminar durant l'anterior govern municipal (ERC i PSC), ha estat una de les primeres mesures. El servei ofereix als ciutadans la tranquil·litat de

poder anar a la policia local a qualsevol hora del dia. Els serveis de nit són assistencials, d'ajuda als ciutadans, com el de farmàcia, però les disputes domèstiques, els sorolls i els delictes contra la seguretat ciutadana també el fan necessari.

En aquest període cal destacar la davallada del 19% dels delictes contra la propietat amb una reducció dels



■ Constitució de la Junta de Seguretat Local de les Borges, amb el conseller Felip Puig.

*Cal destacar la davallada del 19% dels robatoris a les cases, granges i cabanes*

robatoris a les cases, a les granges i a les cabanes, un símptoma de la bona coordinació dels dispositius policials que hi ha a la ciutat. ■

## Al Parc del Terrall

# MÉS APARCAMENT GRATUÏT

L'Ajuntament ha convertit l'anella del Parc del Terrall en una zona amb una seixantena de places d'aparcament gratuït, que faciliten l'estacionament i les compres als establiments i als mercats dels dimarts i del dissabte. Per fer-ho, es va eliminar la zona blava alliberant una dotzena de places.

S'han ampliat les zones disponibles al centre amb 35 noves places a l'avinguda del Raval del Carme, en ple centre de la ciutat, entre els en-

creuaments del carrer Comerç i de Prat de la Riba. L'ampliació s'ha fet amb un cost mínim per a les arquitectures municipals. Aquest any també s'ha dut a terme un pla pilot al carrer Marquès d'Olivart, amb la qual es disposarà d'una quinzena de noves places d'estacionament. En la primera fase, de prova, es van crear dos noves places gratuïtes d'aparcament. Un cop comprovada l'efectivitat, es farà la resta de l'ampliació, fins arribar a 15. ■



■ Els nous aparcaments gratuïts a l'entorn del Parc del Terrall.

## 1500 participants a la jornada **BORGES RECULL 5.000 EUROS PER A LA MARATÓ**



■ Un dels espectacles de la Marató de TV3 a les Borges.

La regidoria s'ha destacat per l'organització i participació en actes solidaris de tot tipus. D'una banda, la participació en la Marató de TV3 que enguany es va dedicar a la regeneració i transplants d'òrgans i teixits, i en la que es van recollir 5.000 euros que es destinaran a aquesta finalitat. Unes 1500 persones es van aplegar al Pavelló de l'Oli per participar en els actes programats organitzats per les diferents entitats, associacions, i escoles de la ciutat.

I de l'altra, des de la regidoria es va organitzar 'La nostra Marató per la po-

bresa', una diada solidària durant al qual es van recollir 1.500 euros que es destinaran íntegrament a famílies i persones de les Borges. Les campanyes de donació de sang al Centre Cívic en el que han estat centenars els borgencs que hi ha participat, la XIII Trobada Intercomarcal de les Borges que va aplegar 350 dones, els actes amb motiu del dia contra la Violència en vers les Dones, el lliurament de la medalla centenària a Maria Pons conjuntament amb el Consell Comarcal de les Garrigues, o la Trobada de Puntaires que va aplegar més de 1000 persones. ■

## Informàtica per a tothom

Una trentena d'alumnes han participat en els dos cursos d'iniciació a la informàtica, organitzats per la regidoria.

Es tracta de la segona convocatòria d'aquests cursos, de nivell bàsic, adreçats a persones adultes amb coneixements mínims d'informàtica i entorns digitals. Els alumnes es van iniciar en el paquet Windows i l'entorn d'Internet. Els dos primers es van dur a terme a través d'una subvenció atorgada per l'Institut Català de la Dona.

### Accès a les noves tecnologies

"L'elevada demanda inicial ens va fer plantejar organitzar un segon cicle, ja que hi va haver persones que es van quedar fora", explica la regidora de Benestar Social de les Borges, Pilar Chimenos. L'objectiu és facilitar l'accés a les noves tecnologies a la població, per ajudar a evitar la coneguda 'fractura digital'. El curs gratuït, amb 25 hores de durada, es va celebrar a l'espai municipal de la Borrassa. ■

## Habitatge social

# NOU ESPAI DE SERVEIS

Les Borges disposa d'un nou espai de 150 metres quadrats situat als baixos dels habitatges de protecció oficial, ubicats al carrer de l'Estació, de l'empresa Visoren SL, que es destinaran a oferir serveis als ciutadans.

La propietat és el fruit d'un vell acord entre consistori i Visoren SL, que data de l'any 2005 i que havia estat encallat fins ara, amb el qual l'empresa va

comprar el terreny i va acordar cedir al municipi un local situat en la planta baixa d'aquest edifici de 49 pisos de protecció oficial, ubicat al costat de l'estació de Renfe.

### Nou espai

Amb la cessió en propietat, l'Ajuntament disposa ara d'un nou espai que es destinarà a donar serveis a les persones.

L'acord data de l'any 2005 quan el govern municipal de CiU va acordar amb Visoren SL la construcció d'aquest edifici. Els diferents canvis normatius i de Govern van retardar el procés d'adjudicació, que s'ha vist desbloquejat ara per l'actual equip de Govern amb la recepció d'aquest local pel municipi.

Actualment el local està gairebé enllestí per a usos municipals.

La nova promoció compta amb un total de 50 habitatges amb places de pàrquing i trasters, amb uns preus que oscil·len entre els 210 i els 240 euros mensuals, segons legislació vigent. ■

## Promoció de les arts escèniques **OBRIM L'ESCOLA DE TEATRE**



■ Imatge de grup de la Companyia KikiriTeatre.

L'any va començar amb un nou projecte educatiu: l'Escola de teatre, un projecte que la regidoria ha engegat en col·laboració amb Celler d'Espectacles, una companyia lleidatana amb la que es promouen les arts escèniques. L'objectiu és "apropar i educar en el teatre, amb una activitat en la que s'expressen emocions i amb la que s'aprenen conceptes tan importants com la tolerància i la solidaritat, aptituds que també són útils en la vida quotidiana", afirma la regidora Maria Fusté.

L'Escola va engegar amb dos grups, la Companyia Kikiriteatre, de 7 a 11 anys, i el Grup de Teatre de Joves de les Borges Blanques, de 12 a 18 anys.

Arran de la bona acollida del projecte, per part dels infants i les famílies, per al proper curs s'amplia l'oferta amb dos grups més: per a infants de 3 a 6 anys, i un grup per adults, per a tots els quals ja s'ha obert el període de matriculació. ■

## Borges, Arbeca i Juneda **MUNICIPIS PER LA MÚSICA**



■ Enric Mir, Joan Miquel Simó (Arbeca) i Antoni Villas (Juneda), durant la signatura.

L'alcalde de les Borges, Enric Mir, el de Juneda, Antoni Villas, i el d'Arbeca, Joan Miquel Simó, van presidir la constitució de la creació de la Mancomunitat de Municipis per la Música a les Garrigues, entitat que agrupa les tres escoles de música, de titularitat municipal.

L'objectiu de l'acord és centralitzar els serveis de formació musical i, a la vegada, reduir despeses i costos per garantir la seva viabilitat econòmica, ja que han disminuït les aportacions de les administracions superiors. Enric Mir, assumirà els dos primers anys de la presidència, mentre que l'alcalde de Juneda, Antoni Villas, n'assumirà la vicepresidència, que també serà rotativa. Mentre que Joan Miquel Simó, formarà part de la comissió gestora de la Mancomunitat.

L'acord, que s'aplicarà a partir del proper curs escolar, suposa unificar tant el model pedagògic com les tarifes de les escoles. ■



PROJECTES & INSTAL·LACIONS

C/ Roger de Llúria, 42 · Tel./Fax 973 14 27 83 · Tel. 973 14 30 43 · [www.instalbalcells.com](http://www.instalbalcells.com)  
25400 Les Borges Blanques (Lleida)



## Centre de Tecnificació del Tennis Taula



■ Maqueta del nou Centre de Tecnificació.

El Centre de Tecnificació del Tennis Taula és un dels grans projectes esportius tant per a les Borges com per a la comarca.

Es tracta d'una escola de formació esportiva per als joves i única a Lleida, dedicada a l'ensenyament d'aquest esport i que gestionarà el CTT Borges, el nostre campió. L'equip de Govern ha donat sempre suport a aquest equipament que serà el segon de Catalunya (el primer és a Barcelona) d'aquestes característiques i sense que suposi cap cost per les arques municipals, ja que s'ha aconseguit un finançament del 100% del projecte.

Tindrà prop de 1.200 metres quadrats de superfície, està previst que es construeixi a la zona esportiva, amb un pressupost de 675.000 euros, dels quals 425.000 els aporta la Generalitat, 150.000 la Diputació i 100.000 la Secretaria General para el Deporte. ■

## Cementiri i dipòsit d'aigua

# ACCIONS DESTACADES EN URBANISME

Dues de les obres més destacades de la regidoria en aquests darrers mesos han estat l'ampliació del cementiri i la reparació del dipòsit d'aigua.

En el primer s'han construït 80 nous nínxols i s'ha millorat l'entorn. S'han situat a la zona central, amb quatre nivells de 20 nínxols prefabricats de formigó. La segona fase, amb la qual s'ampliarà fins a 152 nínxols, s'ha deixat per més endavant. L'obra s'ha dut a terme en constatar que s'estava a punt d'esgotar l'espai. Les millores han dignificat aquest espai on es ret homenatge als nostres avantpassats.

Pel que fa al dipòsit d'aigua s'ha impermeabilitzat per evitar les fuites d'aigua. Es van tancar les esquerdes i es van fer les reparacions necessàries per garantir la qualitat de l'aigua. El dipòsit presentava diverses patologies al formigó que no permetien que pogués ser utilitzat en la seva totalitat.

### Estalvi de 160.000 euros

Si bé l'anterior equip de Govern (ERC i PSC) havia encarregat un projecte que preveia el seu tancament i la seva subs-

titució per una canonada de més d'un quilòmetre de longitud, l'actual equip de govern municipal (CiU i IBB) va desestimar el projecte inicial per un de nou que preveia l'arranjament del dipòsit existent. Així, es va passar d'un pressupost de 260.000 euros, als 100.000 euros que costarà la reparació, amb un estalvi de 160.000 euros.

Altres obres destacades han estat l'arranjament del camí de la Font Vella, on s'han tapat els forats, aplanat els sots i enquitranat uns dos quilòmetres de camí. O la pavimentació del carrer la Font i de part de l'Avinguda d'Arbeca en mal estat, una reivindicació dels veïns de la zona després que la construcció d'un col·lector de sanejament d'aigües, previ a l'edificació de dos blocs de pisos, va malmetre el paviment. L'empresa promotora es va comprometre a arreglar-ho, però no ho va fer. Donada la situació i les reiterades queixes dels veïns, l'equip de Govern va decidir tirar-ho endavant i fer-li pagar a l'empresa constructora, sense cap cost per a la ciutadania. ■



**ibsauto**.scip

## Tallers ibsAuto S.C.P.

AVD CANAL D'URGELL N° 18  
T. 973143604  
T. 670574484  
LES BORGES BLANQUES  
25400 LLEIDA

[www.pneumaticsibsauto.com](http://www.pneumaticsibsauto.com)  
[tallersibsauto@yahoo.es](mailto:tallersibsauto@yahoo.es)



## Suport a la creació d'empreses

La regidoria de Promoció Econòmica ha organitzat diversos cursos amb l'objectiu de formar els emprenedors, assessorar-los i ajudar-los en la creació d'empreses. Entre aquests, la campanya que sota el lema 'Tinc un Pla B', que té com objectiu donar suport a les noves iniciatives empresarials, des de la idea de negoci fins a la seva implantació.

"És una aposta ferma pel nostre teixit empresarial, per assessorar en l'ocupació i formació, a més de donar suport als projectes dels joves emprenedors, que són el futur de les Borges Blanques i de la comarca", explica el regidor de Promoció Econòmica, Jordi Ribalta. Per fer-ho, se'ls ofereix assessorament integral amb l'elaboració del pla d'empresa, ajuda en la recerca de finançament, fins a la consolidació i se'ls facilita el seu accés al Viver d'Empreses del CEEI de les Borges, amb un arrendament bonificat a preus molt econòmics i competitius.

La campanya s'emmarca en el Projecte Inicia per la creació d'empreses, subvencionat pel Departament d'Empresa i Ocupació de la Generalitat de Catalunya i la Unió Europea, a través del Fons Social Europeu. També s'ha format als emprenedors en les xarxes socials (facebook, twitter, blocs) per millorar les seves habilitats i oferir-los les eines per expandir les empreses, productes i serveis a través de la xarxa. ■

## Fira de Modelisme

Prop de 5.000 persones van visitar el 22 i 23 d'octubre de 2011 la Fira de Modelisme i Wargames de les Borges Blanques, que enguany va celebrar la seva segona edició, el que evidencia que les Borges Blanques es consolida com a màxim exponent del modelisme i les seves variants a les comarques de Lleida. Per a Jordi Ribalta, regidor de Promoció Econòmica de l'Ajuntament, "la vintena d'expositors estan molt satisfets tant de les visites com de les vendes i ens han assegurat la seva participació l'any que ve. ■

## Visita a Cervera

# PROMOCIONEM EL PA DE RONYÓ



■ Representants de les Borges amb Jordi Pujol, l'alcalde de Cervera, Ramon Royes, i el president del Gremi de Forners, Manel Llaràs, entre d'altres.

La ciutat de les Borges va ser convidada, el mes de maig, a la 68ª Fira de Sant Isidre de Cervera, per participar en els actes de promoció del Pa de Ronyó, al costat del Gremi de Forners de les Terres de Lleida.

Cervera va dedicar la fira a l'entorn del sector del pa. A la Fira es va poder tastar el Pa de Ronyó de les Garrigues regat amb un bon raig d'oli d'oliva verge extra de la Denominació d'Origen les Garrigues. L'acte va comptar amb el suport de l'expresident de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, que va participar en la degustació.

A més, les Borges Blanques va acollir, per primera vegada, la reunió de delegats comarcals del Gremi de Forners de la Terres de Lleida, a la Farinera Cervós. El president del Gremi, Manel Llaràs, va dir que "és un reconeixement a l'Ajuntament de les Borges per la feina que fa en la promoció del pa de ronyó i per aconseguir que obtingui el segell d'Indicació Geogràfica Protegida (IPG). Es tracta d'un pa excepcional que s'elabora de forma artesanal i originari de les Borges Blanques. ■



EXCAVACIONS I CONSTRUCCIONS  
**MIR-CAPDEVILA**

C/ Diagonal, 3 · 25400 Les Borges Blanques · Tel. 973 14 00 70 · Fax 973 14 20 48 · mir.capdevila@terra.es

**ENRIC MIR**

# *“Per l’any vinent, tenim el repte de rebaixar l’IBI aplicable a les famílies”*

## **Què destacaria del seu primer any a l'alcaldia?**

El contacte i la proximitat amb la ciutadania, que m'han permès apropar la gestió i els serveis municipals a les necessitats de les persones, en aquests moments de dificultat.

## **Què ha canviat a l'Ajuntament aquest darrer any?**

Una gestió més curosa a nivell de despesa pública, a partir d'uns ingressos més limitats, que asfixiaven la tresoreria municipal. Reduir el temps de demora dels pagaments, que quan vàrem arribar al govern era de 9 mesos, va ser una de les prioritats. Fins i tot alguns membres de l'equip ho veien gairebé impossible, però la realitat un any després és que, gràcies a la col·laboració de totes les administracions, ja estem a punt de pagar a 40 dies, com marca la llei.

A més, tot això ho hem pogut fer mantenint els serveis municipals i amb un cost assumible per a les famílies, a qui cal agrair la seva comprensió i col·laboració.

## **Què li queda per canviar?**

Amb l'economia municipal força més sanejada, ara tenim més possibilitats de fer front a la crisi, fent-la més suportable a les famílies borgenques. Per l'any vinent, un dels principals reptes que tenim com a equip de govern és el de rebaixar la contribució urbana (IBI), per a contrarestar els elevats valors cadastrals actuals, reduint el tipus impositiu aplicable a les famílies.

## **De quines noves polítiques d'actuació se sent més satisfet?**

D'haver començat a canviar la manera d'entendre la gestió dels recursos pú-

blics, perseguint en totes i cada una de les decisions i actuacions municipals l'estalvi, l'eficiència i l'eficàcia de cara a la ciutadania. S'ha acabat l'època en la què tot ho pagava l'Ajuntament, i a qualsevol preu. Per exemple, en el nou Centre d'Empreses Innovadores, l'Ajuntament actual ha hagut de sol·lucionar el finançament per un valor d'un milió d'euros. Ara, en canvi, amb el nou Centre de Tecnificació de Tennis Taula, l'Ajuntament té assegurada la font de finançament, sense haver d'ajornar els pagaments als proveïdors, molts d'ells conciutadans de les Borges.

## **En canvi, en què creu que hauria de millorar la gestió municipal?**

Cal que tots, governants i oposició, posem sempre l'interès general del poble, per davant dels interessos per-



sonals o de partit. M'agradaria que episodis com el que hem viscut amb el solar de l'antiga caserna, que després dels recursos judicials del govern anterior acabarà costant 365.000 euros i la pèrdua de 1400 metres d'equipaments públics a la ciutadania, a banda dels honoraris i despeses del litigi, no es tornin a repetir mai més.

### **Després d'un any, com valora la relació amb l'oposició municipal?**

En aquest sentit, no ha estat un any fàcil, ja que hi ha hagut alguns moments massa tensos. Malgrat això, estic absolutament convençut que en els grans temes de ciutat i de futur, ens posarem gairebé sempre d'acord, ja que tots els representants municipals volem el millor per a les Borges.

Per part meua, crec que ha arribat l'hora d'anar units en les qüestions

importants, i intentaré posar-hi tot el pugui per mirar d'anar superant les desavinences històriques que tradicionalment han dividit i enfrontat algunes opcions polítiques, ja que avui és molt més el que ens uneix que el que ens separa. Tenint en compte la

### **M'agradaria que episodis com el solar de la caserna no es tornin a repetir**

situació econòmica global i la competència entre ciutats que hi ha, crec sincerament que no fer-ho, seria molt poc intel·ligent.

### **Per acabar, si no fos l'alcalde que li demanaria al govern municipal per als propers anys?**

Que es mantingui ferm en la defensa dels interessos de les Borges. Sobretot en qüestions com la reducció de l'elevada sinistralitat de la N-240, i les diferents alternatives que reclamem al Ministeri i a la Generalitat que contemplin, com l'alliberament dels peatges de l'AP-2 i la construcció de les rotondes pendents.

Ahora, també li pregaria que ens ajudi a situar les Borges al mapa, mostrant-la i fent-la visible als ulls del món, com el que som, una ciutat oberta, dinàmica i amb una altíssima qualitat de vida, que cal mantenir des del treball i el rigor.

En definitiva, li demanaria que escolti la gent i faci tot el possible per ajudar-la, que és el que ha de fer un servidor públic.

## Casal Marino

# UN ESPAI, MIL ACTIVITATS



■ Assistents al curs d'informàtica.



■ Assistents al curs de manipulació d'aliments.

Al Casal Marino, el centre de les entitats de la ciutat, hi ha l'Oficina Jove, l'Ateneu Popular Garriguenc, l'esplai Apassomi i la Borrassa, a més de la revista Terrall, la Colla Brut Natura i FesTV.

L'Oficina Jove ha estat un important centre dinamitzador amb cursos variats (monitor de lleure, seguretat alimentària, etc), adreçats als joves per donar-los eines que els siguin útils en el seu dia a dia.

Des de fa un any el Casal Marino acull el centre TIC La Borrassa. Ha estat una de les mesures d'estalvi de la regidoria. El seu trasllat a aquest edifici que, a diferència de l'anterior, és de propietat municipal, suposa un estalvi de més de 20.000 euros anuals, ja que permet estalviar el lloguer i les despeses de llum, telèfon,

internet, gas i aigua, entre d'altres. La Borrassa, doncs, està passant per una etapa de canvis, per a esdevenir un lloc on tothom que vulgui començar o millorar els seus coneixements en el sector de les tecnologies de la informació i la comunicació pugui fer-ho. Es conservarà l'esperit inicial, fent sondejos per conèixer les necessitats dels usuaris i fer el servei més pròxim a la societat.

Un dels canvis més significatius seran els cursos destinats a les persones que volen ampliar el seus coneixements de les TIC, oferint formació per a la certificació LPI (Linux Professional Institute), i en els diferents nivells ACTIC. D'aquesta manera es convertirà en un veritable punt de referència en el sector del programari lliure.

Es donaran serveis afegits com el de consultoria per a empreses i particulars de forma gratuïta, per cobrir dubtes que puguin tenir sobre les TIC i es faran xerrades als centres educatius.

Els usuaris podran venir per resoldre els problemes relacionats amb les TIC, com tràmits on-line o dubtes sobre la instal·lació de software suggerit en escoles. Les associacions també hi podran fer cursos, ajudant-los en tot el que les instal·lacions permetin.

De fet, ha estat l'emplaçament on s'han dut a terme diferents cursos sobre iniciació a la informàtica, de creació de pàgines web, de disseny gràfic i de potenciació d'empresa a través de les TIC, "Community Manager". ■

T. 973 14 09 74  
M. 626 30 67 63  
arnipm@terra.es



**Construccions París**  
Carrer Josep Irla, 4  
25400 Les Borges Blanques (LLeida)

## Espai Macià UN CENTRE DE REFERÈNCIA



L'Espai Macià és un centre de referència de la vida l'expresident Francesc Macià i Llussà, figura vinculada a les Borges.

La seva família era borgenca, pagesos i comerciants d'oli i vi. Això va fer que mantingués un estret vincle amb les Borges, on va ser elegit diputat a Corts del 1907 al 1923, de manera que les Garrigues i les Borges han forjat la seva figura.

Per aquesta raó s'estan mantenint converses amb l'Arxiu Nacional de Catalunya per convertir l'Espai en l'únic centre de referència nacional dedicat a Macià. Es fa una crida als historiadors i col·leccionistes per a que cedeixin en custòdia documents que puguin ajudar a construir i consolidar, encara més, l'equipament.

En els darrers mesos el fons ha afegit peces d'un valor incalculable com els 35 documents originals, inèdits i únics, de la seva trajectòria personal, professional i política, cedits per un particular.

Són peces úniques que només poden ser consultades a les Borges. "L'Espai Macià i l'Arxiu Nacional són els dos únics llocs on els estudiosos poden acudir per consultar documentació original de l'expresident, i en el cas d'aquests 35 documents, només es podran consultar aquí", ha declarat el regidor Francesc Macià.



■ Sr. Manel Giné i Sra. fent la donació del fons a l'Espai Macià.

Cartes de quan era diputat, el ban de Proclamació de la República signat per ell, el 14 d'abril del 1931, l'avantprojecte de l'Estatut de Catalunya (1931), i targes personals (1933), en són un

exemple. A més, del seu llibre de geometria i àlgebra, del 1871, quan Macià tenia 12 anys o l'antiga taula del despatx, una peça massissa de noguer que Macià usava en cada visita a la ciutat.

L'objectiu és convertir-lo en un centre reflex de la seva trajectòria en totes les vessants, la política i la personal, a més dels seus lligams amb les Borges. ■

## L'estàndard de l'Orfeó Borgenc

Un estàndard de l'Orfeó Borgenc del 1922, donació dels descendents del mestre Lluís López i Sans pot ser admirat al costat d'una sèrie de fotografies cedides per la família Giné-Sech, (1910-1915), amb imatges insòlites dels nostres costums i tradicions. ■

## Promoció del territori

La promoció ha estat una prioritats amb accions arreu, a Lleida però també a Sant Pol de Mar o Toluges. Els mitjans de comunicació s'han fet ressò de les visites il·lustres que ha rebut l'Espai com la de l'expresident de la Generalitat, Pasqual Maragall o la de la neta del president Macià. També s'hi ha traslladat l'estàtua de l'avi, de la plaça Europa a l'entrada principal. ■

## Predel·la a Sant Pere

S'ha inclòs una predel·la d'un retaule gòtic a l'antiga església de Sant Pere de les Borges donació de la família Martínez-Gasol. ■



Ntra. Sra. de Montserrat, 8 · 973 14 01 95 / 973 14 27 11  
25400 Les Borges Blanques (Lleida)

**25.000 visites el diumenge**

# LA FIRA CREIX I ES CONFIRMA COM EL MILLOR APARADOR DEL TERRITORI

La XV Fira de l'Oli i 49ª Fira de les Garrigues va tancar les portes amb un balanç molt positiu: 65.000 visitants i 50.000 litres d'oli venuts, xifres de rècord.

Les dades fetes públiques pel Patronat evidencien la seva expansió ja que diumenge va batre la xifra dels 25.000 visitants en un sol dia.

El president de la Diputació de Lleida, Joan Reñé, va presidir la cloenda definint-la com una Fira "referent del sector". Va recalcar la necessitat "d'obrir-se a nous mercats i donar a conèixer el producte fora de Catalunya, amb la col·laboració de les institucions, però també del sector, que ha d'aglutinar esforços".

La Fira va apostar per l'agroturisme i els productes de qualitat, destacant l'oli d'oliva verge extra, el vi dels cellers de les Garrigues i el pa de ronyó.

## Promoció del certamen arreu de Catalunya

La promoció va iniciar-se a les Borges, amb una visita a les cooperatives, a una cabana de volta, i un dinar-tertúlia amb periodistes; a Lleida, un acte al Castell del Rei



■ Les autoritats locals brindant amb Oriol Pujol durant la seva visita a la Fira.

del Turó de la Seu Vella; a Andorra, en el marc de la festa de l'Escudella de Sant Antoni; i a la Llotja Presidencial del F.C Barcelona, amb el cuiner Carles Gaig, on es va lliurar al seu president, Sandro Rosell, un guardó per la campanya 'Som el que mengem', que afavoreix els valors associats a la cultura de l'oli verge extra. L'Ajuntament també va promocionar les virtuts de l'oli

d'oliva de les Garrigues i l'Espai Macià a la Fira de Sant Pau, a Sant Pol de Mar. Ja es treballa en la propera edició del certamen. En aquest sentit el gerent del Patronat Fira les Garrigues, Jordi Ribalta, va avançar "la possibilitat que la propera edició inclogui un dia dedicat als professionals del sector, des dels restauradors fins als compradors d'oli". ■

## ELECTRICITAT - FONTANERIA



# GRAS

973 140743  
973 142771

LES BORGES BLANQUES

Butlletí d'informació municipal  
Juliol 2012 | Num. 01



Taller de contes a la Biblioteca Marquès d'Olivart, per a fomentar la lectura entre els infants.



L'Homenatge als padrins octogenaris de les Borges Blanques, celebrat al novembre passat.



Visita del conseller de Benestar Social a les Borges.



Imatge de "Les dones també fem història", inspirada en el llibre "Pa, crosta i molla", d'Assumpta Montellà

## Sabies què...



El 21 d'abril de 1907 van tenir lloc les eleccions de Diputats a Corts en què Francesc Macià fou elegit per les Borges Blanques, amb 7161 vots. Això va significar la majoria absoluta, que mantindria en cada elecció, fins l'adveniment de la dictadura de Primo de Rivera, l'any 1923.

## I què...



Ja abans, l'any 1896, el borgenc Ramon de Dalmau i d'Olivart, Marquès d'Olivart, havia estat elegit Diputat a Corts, per les Borges Blanques. En les eleccions de 1899 va mantenir el seu escó.



Tel. 973140119 - Fax. 973143660  
info@cassessorament.com  
C/ La Bassa, 26 – Altell  
Les Borges Blanques



■ Gala de l'Esport 2011 a les Borges

## Club Tennis Taula Borges

El Club Tennis Taula Borges porta el nom de la ciutat arreu, situant-lo en l'elit del tennis taula estatal i europeu. Els èxits d'aquest any l'han fet valer dels premis de Millor Club Esportiu local i provincial, en ser el primer club lleidatà de la història campió de la Lliga de Súper Divisió Estatal. A més, un jugador del club, Eduard Viladegut, va ser proclamat Millor Esportista local de l'any 2011, en ser el primer borgenc que aconsegueix una medalla en un campionat d'Espanya de Tennis Taula.

També ha vist reconeguda la seva tasca solidària, amb el Premi Solidaritat ASPID 2012, de mans de la Presidenta del Parlament, H. Sra. Núria de Gispert, per fomentar el tennis taula entre col·lectius que, per la seva diversitat funcional, tenen més dificultats en la seva pràctica. ■



■ XIII Trobada Intercomarcal de Dones

## Dones la Rosada

L'Associació de Dones la Rosada és una de les entitats més actives de les Borges. De fet, organitza actes durant tot l'any, amb tallers diversos com els de punta de coixí, restauració de mobles, pintat al vidre, patchwork, confecció de peces de vestir, labors com ara jerseis, ganxet, pintura sobre la roba, gimnàstica, aquagym, i excursions i sortides teatrals arreu de Catalunya, etc.

Un dels actes més multitudinaris va ser la XIII Trobada Intercomarcal a les Borges, que va aplegar a 350 participants de 34 associacions de dones de diferents poblacions.

La darrera activitat ha estat l'exposició dels treballs de les alumnes de l'Associació. A partir de setembre la seu social estarà oberta cada dimarts de 18.00h a els 20.00h al Centre Cívic. ■



■ V Mercat de les Rebaixes a les Borges

## Agrupació de Comerciants de les Borges

L'agrupació de comerciants ha organitzat activitats destinades a la promoció comercial, com el V Mercat de les Rebaixes que va aplegar una quarantena de parades. És una iniciativa que porta a terme per poder liquidar el seus estocs, malgrat que la crisi econòmica es va notar amb una davallada del 10% en les compres respecte l'any anterior.

El Mercat de la Ganga va ser una altra activitat dels comerciants que té com a objectiu oferir als clients productes actuals i de temporada, amb importants descomptes i amb una gran varietat, que van des de roba fins a sabates, també articles de bellesa, complements, flors, de perruqueria, es a dir de tots els diferents sectors del mercat. També cal afegir la campanya de Nadal durant la qual es van organitzar tallers per a la mainada i es van sortejar regals. ■

Pol. Ind. Golparc • Av. Mediterrània, 34 • Gelmés, Lleida • [www.grafix.cat](http://www.grafix.cat)

Tel: 973 711 009

**Gràfix**  
ctp preimpressió digital

TOTS ELS SERVEIS GRÀFICS I DIGITALS QUE PUGUIS NECESSITAR



## El Consell Comarcal col·labora en diferents iniciatives IMPULS A LA VIDA SOCIAL I CULTURAL DE LES GARRIGUES

El 2 de juny, el Pavelló de l'Oli de les Borges es va omplir per celebrar la XXIII Trobada de Gent Gran de les Garrigues, un homenatge a la tasca dels més grans de la comarca, organitzat amb la col·laboració del Consell Comarcal. El 30 de juny, més de 400 persones van visitar la 8a Mostra Cultural de les Garrigues a la Floresta, una exhibició de la cultura i tradicions garriguenques organitzada pel Consell i l'Ajuntament de la Floresta.

I també a iniciativa del Consell aquest juny, per tercer any consecutiu, s'ha posat en marxa el carnet únic per les piscines d'estiu de 19 municipis de la comarca.

### Alternatives a la N-240

Un dels objectius de l'equip de Govern ha estat reduir la sinistralitat a la N-240. Així, s'ha treballat per aconseguir alliberar el peatge de l'AP-2, i l'alcalde de les Borges ha mantingut reunions amb representants de diverses administracions.

Com la de Madrid, amb el director general de Carreteres del Ministeri de Foment, Jorge Urrecho, que va servir per posar damunt de la taula temes com la necessària construcció de la rotonda de la N-240 al terme de les Borges, just davant de Masia Salat.

També es va reunir amb el director del Servei Català de Trànsit, Joan Aregio, per analitzar un estudi elaborat per la Generalitat, a demanda de l'Ajuntament de les Borges, en el que es proposa alliberar el peatge de l'AP-2, per als camions com a mesura per reduir la sinistralitat a la N-240.

L'equip de Govern també ha donat suport als actes organitzats per reivindicar els projectes de rotondes previstes a la N-240 pendants des de fa 5 anys,



■ Acte de reivindicació de les rotondes previstes a la N-240, a l'alçada de Juneda, pendants des de fa 5 anys

com la convocatòria de l'alcalde de Juneda, Antoni Villas, en la que també hi van participar el secretari d'organització de CDC i diputat al Parlament, Josep Rull; el senador Ramon Alturo, i la diputada de la comarca, Ramona Barrufet, entre altres autoritats.

És en aquest sentit que l'Ajuntament dona el seu ple suport a l'estudi impulsat per l'Ateneu Popular Garriguenc i el col·lectiu Conca 22 en el que s'aposta per l'alliberament de l'autopista AP-2 fins a Montblanc, com alternativa a la construcció de l'autovia que ha d'unir Lleida amb la capital de la Conca de Barberà.

Una proposta que el Ministeri de Foment està estudiant com alternativa a la construcció del tram de l'autovia A-22, entre Lleida i Montblanc, segons va declarar la seva titular, Anna Pastor, recentment.

El conseller de Territori i Sostenibilitat, Lluís Recoder, també ha donat el seu

suport als alcaldes afectats que aposten per liberalitzar el peatge de l'AP-2 de Montblanc a Lleida. Recoder considera que "acabar l'A-22 és malmetre recursos públics i fer una cicatriu innecessària al territori".

### Neix el Fòrum Garrigues

El Fòrum Garrigues el conformen un seguit de garriguencs i garriguenques preocupats per la nostra comarca i el seu futur. És un espai per debatre i reflexionar sobre el model de comarca que volem. En jornades de debat obertes a tothom ens plantegen com encarar de cara al futur diferents problemàtiques comarcals com: la xarxa de comunicacions i transport públic, economia, territori i medi ambient, cohesió social i política i participació. D'aquestes sessions han de néixer tot un seguit de conclusions que han de servir per redactar un document base per definir el model de comarca. ■



## *Dues maneres de governar les Borges*

Amb un any de nou govern municipal n'hem tingut prou per constatar les dues maneres diferents que hi ha de gestionar l'Ajuntament de les Borges.

Fa un any, l'anterior alcalde es va tornar a presentar davant la ciutadania, que va enviar-lo a l'oposició. Ell, malgrat presentar-se per un mandat de 4 anys, en veure que no podria ser alcalde, no va voler ni prendre possessió de l'acta de regidor.

Això sí, va marxar deixant un Ajuntament que pagava a 9 mesos als seus proveïdors i amb uns projectes d'infraestructures per Borges, sense cap tipus de planificació econòmica i que hipotequen, i molt, les arques municipals.

Per sort, la ciutadania va decidir fer confiança a l'equip d'Enric Mir, l'alcalde honest que lidera els homes i les dones de Convergència i Unió a les Borges i que, amb un any de governar amb criteri i pensant amb les properes generacions de borgencs i borgenques, ha aconseguit posar els comptes en ordre i que l'Ajuntament s'apropi al pagament a 40 dies, tal i com marca la llei i el sentit comú.

A més, l'estil tranquil i respectuós de l'alcalde Enric Mir es contraposa amb el dels que insulten i actuen pensant amb els seus interessos de partit, encara que això costi molts diners a la ciutadania i ens faci perdre equipaments, com amb el solar de l'antiga caserna.

Sense fer soroll, el nou equip de govern de les Borges està redreçant el rumb d'un vaixell que fa temps que s'havia allunyat dels que haurien de ser els seus objectius prioritaris, escoltar el poble i fer tot el que calgui per millorar la seva qualitat de vida.

### **Francesc Mir i Salvany**

Portaveu del grup de CiU a les Borges



## *Servei de Premsa Municipal o alliberat del partit?*

De nou apareix un butlletí municipal. Aquesta vegada sense saber ni el format ni les característiques ni el títol, esperem que es mantingui l'anterior. Sembla que la política de comunicació de l'ajuntament no en té prou en haver contractat un servei de premsa que ens costa uns 22.000 € any. Abans aquesta feina a l'ajuntament no li costava ni un euro (només la Fira en tenia i el primer mes de la posada en marxa de l'Espai Macià també però mai l'ajuntament). Sorpren que en temps de crisi i quan es retallen serveis bàsics en llibres de text, llar d'infants o serveis d'atenció a persones grans amb problemes de mobilitat s'opti per malgastar els diners. Ningú ha notat que sortim més al Segre, Mañana, Somgarrigues o Bondia o que la presència en els periòdics nacionals sigui escassíssima. Sí que com a novetat hem vist que el facebook de l'alcalde és molt actiu i que hi ha persones NO REALS que intervenen als facebook i altres espais de comunicació digital opinant i criticant allò que diem els altres regidors o els ciutadans. És trist que s'hagi de camuflar així un alliberat de partit que fa moltes més funcions no tècniques sinó polítiques (una mena d' "amo de tot"): un alliberat que hem de pagar entre tots quan es retalla a tort i dret. En fi, la política és prioritzar i el nou govern ha decidit que l'autobombo i el servei al partit és la prioritat de la ciutadania de les Borges. Un error que es nota cada dia.

### **Jordi Satorra Marín**

Portaveu del grup d'ERC a les Borges



## *PSC Les Borges*

L'equip de govern ha donat l'opció de poder escriure unes línies a la revista de l'ajuntament.

Després de parlar-ho el nostre grup polític, el PSC, ha optat no fer servir aquest recurs per diferents raons:

- En moments com els que estem vivint actualment no creiem oportú fer ús d'un recurs municipal, el qual recau directament als ciutadans de les Borges
- Qui vulgui fer un butlletí que se'l pagui ell.
- Per sort, disposem de mitjans de comunicació, com pot ser els diaris locals, comarcals... per poder assabentar a la gent del poble

Per tant agraïm que se'ns informi que s'emet un butlletí, però no trobem coherent que en uns moments de dificultat econòmica i d'augment d'impostos, l'Ajuntament gastí diners en un butlletí quan existeixen mitjans suficients per a fer aquesta tasca. Bé, tot és qüestió de prioritats, polítiques d'ocupació o butlletí.

### **Immaculada Purroy Aritzeta**

Portaveu del grup del PSC a les Borges



## El nostre treball a l'Equip de Govern

Després d'un any al Govern municipal, que compartim amb Convergència i Unió, el grup dels IBB, representats a l'Ajuntament pel regidor Francesc Macià (cultura, turisme, ràdio i televisió), ens hem plantejat per a aquesta legislatura alguns objectius:

1. Una vegada hem comprovat la situació econòmica real en què es troba el nostre Ajuntament, la nostra intenció de futur per als propers anys es basa en no fer obres ni infraestructures de gran envergadura, sinó que cuidem molt al detall el dia a dia dels ciutadans, ajustant-nos a les necessitats reals de la població.

2. Mitjançant la regidoria de cultura, seguim aportant totes les iniciatives per aconseguir una ciutat amb un nivell òptim de manifestacions culturals.

D'entrada, hem donat total suport a la creació d'Arts25400, als quals el grup d'Independents agraim el seu esforç per a la difusió de l'art a la ciutat. Seguiran tenint tot el nostre suport.

3. Pel que fa al teatre, intentarem mantenir el bon nivell de representacions, que aquest últim any hem engegat de manera decidida.

Hem col·laborat amb el grup Nissaga en totes les seves peticions per tal que puguin consolidar-se i ser un referent teatral a la comarca.

4. Hem donat suport a les iniciatives de Ràdio Les Borges per al naixement d'una nova etapa, amb millores en la programació i millores tècniques, amb l'objectiu d'aconseguir una ràdio que ens acosti les informacions municipals al ciutadà, ja que és el nostre mitjà de comunicació més immediat.

5. Estem treballant conjuntament amb persones voluntàries per tal d'engagar de nou, al més aviat possible, la televisió local per internet.

**Francesc Macià Fusté**

Portaveu del grup d'IBB-FIC a les Borges



## Un any de lluita institucional

El passat 22 de maig va ser el primer aniversari de la nostra entrada a l'Ajuntament. Ha estat un any molt intens, ple d'interrogants i, alhora, d'il·lusió i enfortiment dels nostres ideals independentistes i d'alliberament social. Hem demostrat, ens hem demostrat a nosaltres mateixos que podem, que una altra manera de fer política és possible. Hem treballat de valent aportant a cada ple la nostra opinió sobre els problemes de les nostra comunitat- socials, econòmics, culturals, de defensa del territori i, esclar, d'alliberament nacional- sense pèls a la llengua ni condicionaments externs que haurien aigualit el nostre discurs.

En aquest primer any de lluita institucional hem constatat que tenim molta feina a fer, molts temes a denunciar, i, sobre tot, molta pedagogia a fer amb els partits que governen l'Ajuntament. Obrir finestres, deixar que entri aire fresc a l'Ajuntament és per a la CUP quelcom irrenunciable: més democràcia, més transparència, més participació ciutadana i, sobre tot, més política i menys dependència partidista en les decisions importants que s'han de prendre.

En l'actualitat patim una gran estafa –altrament anomenada crisi- de les més salvatges mai conegudes i des d'aquestes ratlles us encoratgem a defensar-vos, a lluitar, denunciar i si cal a practicar la desobediència civil. Planteu cara als culpables del nostre empobriment. Hem de ser valents i perdre la por, siguem dignes del llegat social que hem heretat i defensem-lo. Independència i Socialisme és per a nosaltres el camí a seguir, convençuts que res ni ningú s'ha de quedar enrere en el procés cap a la independència.

**Gerard Cabezuolo Hospital**

Portaveu del grup de la CUP a les Borges

### COMISSIÓ DE FESTES

## Que comenci la festa!

Un any més, els membres de la comissió de festes de l'Ajuntament treballarem durant tot l'any per poder gaudir amb tots els borgencs i borgenques, visitants i amics de les Borges, de les diverses activitats festives que s'hi organitzen.

Donades les circumstàncies actuals, reduccions de pressupost i mesures de contenció econòmica, la partida pressupostària de festes també s'ha hagut d'estrènyer el cinturó.

Aquesta edició, la FESTA MAJOR començarà el dia 1 de setembre, tot i que, com sempre, tindrem algun acte previ la vigília, i finalitzarà ben entrada la nit del dilluns, 3 de setembre, al pavelló Francesc Macià.

Des del consistori creiem que la millor manera d'estalviar recursos públics és retirant en bloc tot un dia de Festa Major, per afectar per igual les diferents activitats, des dels més grans als més petits. Per això, el dimarts 4 de setembre serà festiu local, però ja no hi haurà cap tipus d'actes.

Durant aquests dies de gresca, alegria i retrobament podreu gaudir d'un interessant programa: ball amb les diverses orquestres, titelles per als menuts de la casa, nit de màgia, sardanes, grups de versions, mercat medieval, cursa d'ORNIS, zona penyes, la nit de rock, el castell de focs, entre d'altres, i la gran estrella de la nostra festa major, la TROBADA DE GEGANTS I CORREFOCS que aquest any celebra el seu 30é aniversari.

Des de la comissió us animem a participar activament en tots els actes, i a gaudir del nostre poble i la nostra gent. Gràcies a tots els que ens heu ajudat a fer-la possible i bona FESTA MAJOR 2012 a tothom!

**La comissió de festes de l'Ajuntament**

*internet a l'abast de tothom*



SIMÈTRICS, SENSE PERMANÈNCIA,  
SENSE LÍMITS, SENSE LÍNEA  
TELEFÒNICA, SENSE COSTOS OCULTS



**Puja't al Núvol**  
amb  
**Excom Cloud**

Truca al **973 87 00 00** opció 4 i deixa un missatge amb la frase  
**VULL PUJAR AL NÚVOL I EL TEU NOM**

per exemple "vull pujar al núvol soc el Joan"

**I OBTINDRÀS 40€\* DE DESCOMPTE EN LA INSTAL·LACIÓ**  
dels nostres serveis.

Una vegada deixis el missatge nosaltres ens posarem en  
contacte amb tu

**Molt aviat aprop teu "Parc Tecnologic de les Borges Blanques"!**

\*Promoció vàlida fins el 15 de setembre de 2012



[www.excom.es](http://www.excom.es)  
[www.facebook.com/excomcloud.cat](http://www.facebook.com/excomcloud.cat)  
[@excom\\_es](https://twitter.com/excom_es)